



RELIANCE ORTHODONTIC PRODUCTS, INC.

1540 W. Thorndale Avenue, Itasca, IL 60143 USA

1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only

RelianceOrthodontics.com



RelianceOrthodontics.com



ITC TRANSLATIONS

ITC USA

2000 PGA Blvd., Suite 4440

Palm Beach Gardens, FL 33408



EMERGO EUROPE

Westervoortsedijk 60

6827 AT Arnhem

The Netherlands

AUSTRALIAN SPONSOR

EMERGO AUSTRALIA

Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex St, Sydney, NSW 2000, Australia

U.K. PERSON RESPONSIBLE

EMERGO CONSULTING (UK) LIMITED

c/o C1360 – UL International

Compass House, Vision Park Histon

Cambridge

CB24 9BZ

England, United Kingdom

SWITZERLAND AUTHORIZED REPRESENTATIVE

MedEnvoy Global BV

Leidschenudem-Voorburg, Zug Branch Office

Gotthardstrasse 28, 6302 Zug, Switzerland



RELIANCE®

ETCHANT

EN - ENGLISH

INDICATIONS FOR USE: Reliance Etchants are intended for use on enamel to prepare the surface for bonding.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Isolate the teeth for etching.

2. With a cotton pledget or brush, dab the etching agent onto the entire area to be bonded. Do not rub the etching agent onto the enamel. Allow 30 seconds for etching (60 seconds for deciduous teeth). Avoid placing etching agent on soft tissue.

3. Rinse thoroughly (5 seconds per tooth for liquid etchant and 10 seconds per tooth for gel etchant) to stop the etching process and remove demineralized particles.

♦ **CAUTION:** Corrosive. Etching liquid or gel (phosphoric acid) is a severe eye and tissue irritant. If accidentally instilled into the eye, flush with copious amounts of water and seek medical attention immediately. Contact with other tissues: rinse spill area immediately with copious amounts of water for several minutes. Injury may result if etchant remains on the skin or mucosa for extended periods of time.

♦ ☞Flammable and Irritant for Cherry only.

Protective eyewear should be worn by the patient and dental staff.

☞ **TEMPERATURE LIMITATION:** Store at room temperature (15-25°C).

PATIENT POPULATION: The intended patient population is pediatric and adults requiring orthodontic treatment as indicated by clinicians.

CONTRAINDICATIONS: Bonding attachments to patients with compromised oral health, such as poor oral hygiene, periodontal disease, or preexisting dental conditions (i.e., decalcification, carious lesions, large restorations) can increase the risk of tooth damage.

SAFE DISPOSAL: Dispose of contents and container to hazardous or special waste collection point, in accordance with local, regional, national and/or international regulation, a licensed hazardous- waste disposal contractor or collection site except for empty clean containers which can be disposed of as non-hazardous waste, a hazardous or special waste collection point.

WARRANTY: Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connections therewith.

RX ONLY: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

NOTICE: Report any serious incident to Reliance and the competent authority of the state in which the user and/or patient is established.

TO REORDER: #EL24, #EL24C, #EL9, #EG18, #EG9

BG - BULGARIAN

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА: Веществата за ецване на Reliance са предназначени за използване върху емайл, за да подготвят повърхността за свързване.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1.Изолирайте зъба за ецване.

2.С памучен тампон или четка нанесете веществото за ецване върху цялата област, която трябва да се свърже. Не втривайте веществото за ецване в емайлa. Оставете 30 секунди за ецване (60 секунди за широколистни зъби). Избягвайте насянането на вещество за ецване върху меки тъкани.

3.Изплакнете обилно (5 секунди на зъб за течно вещество за ецване и 10 секунди на зъб за вещество за ецване под формата на гел), за да спрете процеса на ецване и да премахнете деминерализираните частици.

♦ **ВНИМАНИЕ:** Корозивно. Течността или гела за ецване (фосфорна киселина) силно дразнят очите и тъканите. При случайнo попадане в очите промийте обилно с вода и незабавно потърсете медицинска помощ. Контакт с други тъкани: незабавно изплакнете мястото на разлив с обилно количество вода в продължение на няколко минути. Може да причини нараняване, ако веществото за ецване остане върху кожата или лигавицата за продължителен период от време.

♦ ☞Запалимо и дразнещо само за Cherry.

Предпазни очила трябва да се носят от пациента и стоматологичния персонал.

☞ **ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ:** Да се съхранява на стайна температура (15-25°C).

ПАЦИЕНТНА ПОПУЛАЦИЯ: Целевата популация пациенти е педиатрична и възрастна, нуждаеща се от ортодонтско лечение съгласно посоченото от клиницистите.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ: Залепването на приставки при пациенти с компрометирано орално здраве, като лоша орална хигиена, пародонтално заболяване или съществуващи зъбни заболявания (напр. декалцификация, кариозни лезии, големи реставрации) може да повиши риска от увреждане на зъбите.

БЕЗОПАСНО ИЗХВЪРЛЯНЕ: Изхвърляйте съдържанието и съда в пункт за събиране на опасни или специални отпадъци в съответствие с местните, регионални, национални и/или международни разпоредби, при лицензиран изпълнител за обезвреждане на опасни отпадъци или място за събиране, с изключение на празни чисти съдове, които могат да се изхвърлят като неопасни отпадъци, пункт за събиране на опасни или специални отпадъци.

ГАРАНЦИЯ: Reliance Orthodontic Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се окаже, че са дефектни. Reliance Orthodontic Products, Inc. не поема отговорност за кавкито и да е вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предвидена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното.

САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДИПИСАНИЕ: Федералният закон на САЩ ограничява продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар- специалист по дентална медицина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докладвайте на Reliance Бескътлесебрилер бърæес af patienten и на компетентните институции в държавата, където потребителят и/или пациентът живеят.

CS - CZECH

INDIKACE K POUŽITÍ: Leptadla Reliance jsou určena pro použití na sklovinu pro přípravu povrchu pro bondování.

NÁVOD K POUŽITÍ

1. Izolujte zuby pro leptání.

2. Pomocí bavlněného štětce nebo kartáčku naneste leptací prostředek na celou plochu, která má být bondována. Nevtrívejte leptací prostředek na sklovinu. Počkejte 30 sekund na leptání (60 sekund u dětských zubů). Nenanášejte leptací prostředek na měkkou tkáň.

3. Důkladně opláchněte (5 sekund na zub pro tekuté leptadlo a 10 sekund na zub pro gelové leptadlo), abyστε zastavili proces leptání a odstranili demineralizované částice.

♦ **POZOR:** Žiravý. Leptací kapalina nebo gel (kyselina fosforečná) je silně dráždivlo pro oči a tkáňe. Při náhodném vniknutí do očí vypláchněte velkým množstvím vody a okamžitě vyhleďte lékařskou pomoc. Kontakt s ostatními tkáněmi: plochu zasaženou rozlitím okamžitě oplachujte velkým množstvím vody několik minut. Pokud zůstane leptadlo na kůži nebo sliznici po delší dobu, může dojít ke zranění.

♦ ☞ Hořlavý a dráždivý pouze v případě Cherry. Jak pacient, tak stomatologický personál by měli mít ochranné brýle.

☞ **TEPLOTNÍ OMEZENÍ:** Uchovávejte při pokojové teplotě (15-25° C).

POPULACE PACIENTŮ: Prostředek je určen pro pediatrické a dospělé pacienty vyžadující ortodontický zákrok podle indikace klinického stomatologa.

KONTRAINDIKACE: Lepení zubních náhrad pacientům s horšími zdravotními stavem ústní dutiny, jako je špatná ústní hygiena, parodontální onemocnění nebo již existující zubní potíže (např. odvápnění, kazivé léze, velké výplně), může zvýšit riziko poškození zubů.

BEZPEČNÁ LÍKVIDACE: Obsah a obal odevezdějte na sběrné místo nebezpečného nebo zvláštního odpadu v souladu s místními, regionálními, národními a/nebo mezinárodními předpisy, licencovanému poskytovateli služeb likvidace nebezpečného odpadu nebo ve sběrném středisku, s výjimkou prázdných čistých nádob, které lze likvidovat jako odpad, který není nebezpečný, likvidujte veškerý materiál předáním na sběrné místo nebezpečného nebo zvláštního odpadu.

ZÁRUKA: Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktů, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti používat produkty, jak je popsáno. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškeré riziko a odpovědnost v souvislosti s tím.

POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS: US Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení na zubní lékaře nebo na jeho objednávku.

POZNÁMKA: Oznamte společnosti Reliance a příslušnému orgánu státu, ve kterém užíváte a/ nebo pacient sídlí, jakoukoli závažnou událost.

DA - DANISH

INDIKATIONER: Reliance Etchants er ætsemidler beregnet til brug på emalje for at forberede overfladen til bonding.

BRUGSANVISNING

1. Isolær tænderne til ætsning.

2. Dup ætsemidlet med en vattampon eller pensel på hele området, der skal bondes. Gnid ikke ætsemidlet på emaljen. Tillad 30 sekunder til ætsning (60 sekunder for mælketænder). Undgå at lægge ætsemiddel på blødt væv.

3. Skyl grundigt (5 sekunder pr. tand for flydende ætsemiddel og 10 sekunder pr. tand for ætsende gel) for at stoppe ætsningsprocessen og fjerne demineraliserede partikler.

♦ **ADVARSEL:** Ætsende. Ætsevæske eller gel (fosforyvire) er en alvorlig øjen- og vævsirritant. Hvis du ved et uheld får noget i øjet, skal du skylle med rigelige mængder vand og straks søge læge. Ved kontakt med andre væv skylles det berørte område straks med rigelig mængde vand i flere minutter. Der kan opstå skader, hvis det ætsende middel bliver siddende på hud eller slimhinder i længere tid.

♦ ☞ Brandfarligt og irriterende kun med kirsebær.

♦ ☞ Brandfarligt og irriterende kun med kirsebær. Beskyltellesebriiler bør bæres af patienten og tandlægepersonalet.

☞ **TEMPERATURBEGRÆNSNING:** Opbevares ved stuetemperatur (15-25°C).

PATIENTPOPULATION: Produktet er tilsiget pædiatriske patienter, samt voksne, som anbefales klinisk ortodontisk behandling.

KONTRAINDIKATIONER: Det kan øge risici for tandskader at binde vedhæftninger hos patienter med dårlig tand- og mundsundhed, såsom dårlig tandhygiejne, parodontose eller forudeksisterende tandsygdomme (f.eks. afkalkning, karies, store rekonstruktioner).

SIKKERT BORTSKAFFELSE: Indhold og beholder bør bortskaffes som specialaffald eller farligt affald i henhold til lokal, regional, national or/eller international lovgivning af en godkendt renovationsvirksomhed eller på et godkendt sted, undtagen tomme, rengjorte beholdere, som kan bortskaffes som ikke-farligt affald på et affaldssted til farligt eller specialaffald.

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller efterfølgende, der skyldes brugen af eller manglende kendskab til brug af produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansvar at vurdere før brug, om produktet er egnet til den tilsigtede anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brugen.

KUN ORDINATION: I henhold til amerikansk lovgivning må dette udstyr kun sælges eller ordineres af en tandlæge.

BEMÆRK: Enhver alvorlig hændelse skal rapporteres til Reliance og den kompetente myndighed i den stat, hvor brugeren og/eller patienten er bosiddende.

DE - GERMAN

ANWENDUNGSHINWEISE: Reliance Ätzmittel sind zur Verwendung auf Zahnschmelz vorgesehen, um die Oberfläche für den Haftverbund vorzubereiten.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1.Die Zähne für die Ätzung isolieren.

2. Das Ätzmittel mit einem Wattestäbchen oder Pinsel auf die gesamte zu verklebende Fläche tupfen. Das Ätzmittel nicht auf den Zahnschmelz reiben. Für das Ätzen 30 Sekunden verstreichen lassen (60 Sekunden bei Milchzähnen). Die Platzierung des Ätzmittels auf Weichgewebe vermeiden.

3.Gründlich spülen (5 Sekunden pro Zahn bei

flüssigem Ätzmittel und 10 Sekunden pro Zahn bei Gel-Ätzmittel), um den Ätztvorgang zu stoppen und demineralisierte Partikel zu beseitigen.

♦ **VORSICHT:** Ätzend. Ätztzffsigigkeit oder -gel (Phosphorsäure) ist ein die Augen und das Gewebe stark reizender Stoff. Das Auge bei versehentlichem Einträufeln mit reichlich Wasser ausspülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Kontakt mit anderem Gewebe: Betroffenen Bereich sofort mehrere Minuten lang mit reichlich Wasser ausspülen. Wenn ein Ätzmittel längere Zeit auf der Haut oder Schleimhaut verbleibt, kann eine Verletzung eintreten.

♦ ☞ Entzündlich und reizend nur für Kirsche. Sowohl der I die Patientin als auch das zahnärztliche Personal sollten eine Schutzbrille tragen.

☞ **TEMPERATURBESCHRÄNKUNG:** Bei Raumtemperatur (15–25 °C) lagern.

PATIENTENGRUPPE: Die vorgesehene Patientengruppe sind Kinder und Erwachsene, welche nach entsprechender Rücksprache mit dem behandelnden Arzt eine kieferorthopädische Behandlung benötigen.

KONTRAINDIKATIONEN: Die Befestigung von Zahnersatz bei Patienten mit Oralen Gesundheitsproblemen, wie z. B. schlechter Mundhygiene, Parodontalerkrankungen oder bestehenden Zahnerkrankungen (d. h. Entkalkung, kariöse Läsionen, umfangreiche Restaurationen) kann zu einem erhöhten Risiko von Zahnschäden führen.

SICHERE ENTSORGUNG: Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Vorschriften der Problemabfallentsorgung, einem zugelassenen Unternehmen für die Entsorgung von Problemabfällen oder einer Sammelstelle für Problemabfälle zuführen. Ausgenommen sind leere, saubere Behälter, welche als nicht gefährlicher Abfall entsorgt werden können.

GEWÄHRLEISTUNG: Reliance Orthodontic Products, Inc. verpflichtet sich, jegliche Produkte zu ersetzen, die sich als mangelhaft herausstellen. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für direkte Schäden oder Folgeschäden, die sich aus der unsachgemäßen Verwendung von Produkten bzw. der Nichteinhaltung der Gebrauchsanleitung ergeben. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, vor dem Einsatz sicherzustellen, dass das Produkt für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet ist. Alle diesbezüglichen Risiken und Haftungsverpflichtungen übernimmt der Anwender.

VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG: Gemäß der US-Bundesgesetzgebung darf dieses Gerät nur von einem Zahnarzt oder nach zahnärztlicher Anordnung verkauft werden.

HINWEIS: Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall an Reliance und die zuständige Behörde des (Bundes-)Staates, in dem der Benutzer bzw. der Patient niedergelassen ist.

EL - GREEK

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ: Τα αδρόποητικá Reliance προορίζονται για χρήση επάνω στην αδαμαντίνη για την προετοιμασία της επιφάνειας για συγκόλληση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Απομονώστε το δόντι στο οποίο θα γίνει αδρόποησηση.

2. Με ένα τολúπιο βάμβακος ή πινέλο, επαλείψτε το αδρόποητικό μέσο επάνω σε ολόκληρη την περιοχή που πρόκειται να συγκολληθεί.

Μην τρίβετε το αδρόποητικό μέσο επάνω στην αδαμαντίνη. Αφήστε να περάσουν 30 δευτερόλεπτα για την αδρόποηση (60 δευτερόλεπτα για τα νεογία δόντια). Αποφύγετε την εφαρμογή του αδρόποητικού μέσου επάνω στους μαλακούς ιστούς.

3. Επλύνετε προσεκτικά (5 δευτερόλεπτα ανά δόντι όταν πρόκειται για αδρόποητικό υγρό και 10 δευτερόλεπτα ανά δόντι όταν πρόκειται για αδρόποητικό ζελέ) για να διακόψετε τη διαδικασία αδρόποησης και να αφαιρέσετε τα αποματαλλωμένα σωματίδια.

♦ **ΠΡΟΞΟΧΗ:** Διαβρωτικό. Το υγρό ή το ζελέ ♦ δροποήησης (φωσφορικό οξύ) μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ερεθισμό των οφθαλμών και των ιστών. Σε περίπτωση ακούσιας ενστάλαξης εντός του οφθαλμού, ξεπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού και αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Επαιρή με άλλους ιστούς: ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με άφθονη ποσότητα νερού για αρκετά λεπτά. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός εάν το αδρόποητικό παραμείνει στο δέρμα ή στη βλεννογόνο για παρατεταμένες χρονικές περιόδους.

♦ ☞ Εύφλεκτο και ερεθιστικό μόνο για το Κεράσι. Τόσο ο ασθενής όσο και το οδοντιατρικό προσωπικό θα πρέπει να φορούν προστατευτικά γυαλιά.

☞ **ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:** Φυλάσσετε σε θερμοκρασία δωματίου (15-25°C).

ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΑΣΘΕΝΩΝ: Ο πληθυσμός ασθενών για τον οποίο προορίζεται είναι οι παιδιατρικοί και ενήλικοι ασθενείς που χρειάζονται ορθοδοντική θεραπεία όπως υποδεικνύεται από τους οδοντίατρος.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ: Η συγκόλληση εξαρτημάτων σε ασθενείς με κακή στοματική υγεία, όπως κακή στοματική υγιεινή, περιοδοντική νόσο ή προϋφιστάμενες οδοντικές παθήσεις (π.χ. απασβέστωση, βλάβες από τερηδόνα, μεγάλες αποκαταστάσεις) μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο βλάβης των δοντίων.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΔΙΑΘΕΣΗ: Απορρίψτε το περιεχόμενο και τον περιέκτη σε σημείο συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών αποβλήτων, σύμφωνα με τους τοπικούς, περιφερειακούς, εθνικούς ή/ και διεθνείς κανονισμούς, σε αδειοδοτημένο εργολάβο διάθεσης επικίνδυνων αποβλήτων ή σε χώρο συλλογής, εξαιρουμένων κενών, καθαρών περιεκτών που μπορούν να διατεθούν ως μη επικίνδυνα απόβλητα, σε σημείο συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών αποβλήτων.

ΕΓΓΥΗΣΗ: Η Reliance Orthodontic Products, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της σε αντικαταστήσει προϊόντα εάν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικά.

Η Reliance Orthodontic Products, Inc. δεν φέρει ουδμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή απώλειες, άμεσες ή επακόλουθες, που απορρέουν από τη χρήση ή την αδυναμία χρήσης των προϊόντων όπως περιγράφεται. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για τη σκοπούμενη χρήση. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σε σχέση με το αναιτέρω.

RX ONLY: Η ομοσπονδιακή νομοθεσία των Η.Π.Α. περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής σε ή κατά παραγγελία επαγγελματία οδοντιατρικής υγείας.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν στη Reliance και την αρμόδια αρχή της πολιτείας στην οποία βρίσκεται ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

ES - SPANISH

INDICACIONES DE USO: Los agentes de grabado Reliance están diseñados para el uso en el esmalte para preparar la superficie para la adhesión.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Aisle los dientes para grabarlos.

2. Con una compresa de algodón o un pincel, aplique el agente grabador en toda el área que debe cementar. No frote el agente grabador sobre el esmalte. Deje 30 segundos para el grabado (60 segundos para los dientes deciduos). Evite colocar el agente grabador en los tejidos blandos.

3. Enjuague bien (5 segundos por diente para el grabado líquido y 10 segundos por diente para el grabado en gel) para detener el proceso de grabado y eliminar las partículas desmineralizadas.

♦ **PRECAUCIÓN:** Corrosivo. El líquido o gel de grabado (ácido fosfórico) es un irritante grave para los ojos y los tejidos. Si se instila accidentalmente en el ojo, enjuague con abundante agua y obtenga atención médica de inmediato. Contacto con otros tejidos: enjuague el área de derrame inmediatamente con abundante agua durante varios minutos. Puede producirse una lesión si el agente grabador permanece en la piel o en la mucosa durante períodos prolongados.

♦ ☞ Inflamable e irritante Sabor cereza únicamente.

Tanto el paciente como el personal odontológico deben usar protección ocular.

☞ **LIMITACIÓN DE TEMPERATURA:** Conserve a temperatura ambiente (15-25°C).

POBLACIÓN DE PACIENTES: La población de pacientes objetivo son niños y adultos que necesitan un tratamiento de ortodoncia según las indicaciones de los médicos.

KONTRAINDICACIONES: La colocación de aditamentos en los pacientes con una salud bucal delicada, como una higiene bucal deficiente, enfermedad periodontal o enfermedades dentales preexistentes (es decir, descalcificación, lesiones por caries, restauraciones grandes) puede aumentar el riesgo de daño dental.

ELIMINACIÓN SEGURA: Elimine el contenido y los envases en los puntos de recolección de residuos peligrosos o especiales, de acuerdo con

las reglamentaciones locales, regionales, nacionales o internacionales, un centro de recolección o contratista autorizado para la eliminación de residuos peligrosos, excepto en el caso de los envases limpios y vacíos que pueden eliminarse como residuos no peligrosos, en un punto de recolección de desechos peligrosos o especiales.

GARANTÍA: Reliance Orthodontic Products, Inc. reconoce su responsabilidad de reemplazar los productos si se demuestra que son defectuosos. Reliance Orthodontic Products, Inc. no asume responsabilidad alguna por daños o pérdidas, ya sean directos o indirectos, que surjan del uso o de la incapacidad para usar los productos como se describe. Antes de usar el producto, es responsabilidad del usuario determinar si es adecuado para el uso previsto. El usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad en relación con ello.

VENTA BAJO RECETA MÉDICA: Las leyes federales de los EE. UU. exigen que la venta de este dispositivo se realice solo a través de un profesional odontológico o por indicación de este.

AVISO: Informe cualquier incidente grave a Reliance y a la autoridad competente del estado en el que se encuentre el usuario y/o el paciente.

FR - FRENCH

INDICATIONS D'UTILISATION: Les agents de mordançage Reliance sont destinés à être utilisés sur l'émail pour préparer la surface à l'adhérence.

MODE

en aucun cas être tenue responsable d'un(e) quelconque dommage ou perte, direct(e) ou accidentel(le), consécutif /ve à l'utilisation ou à l'incapacité à utiliser le produit tel que décrit.
Avant son utilisation, il est de la responsabilité du dentiste de déterminer si le produit est adapté à l'utilisation prévue.
L'utilisateur assume tous les risques et endosse toutes les responsabilités qui en découleraient.

UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE: En vertu de

la loi fédérale des États-Unis, ce dispositif ne peut être vendu que par un professionnel de la dentisterie ou sur prescription d'un professionnel de la dentisterie.

REMARQUE: tout incident sérieux doit être signalé à Reliance ainsi qu'à l'instance compétente de l'État où l'utilisateur et/ou le/la patient(e) sont installés.

HR - CROATIAN

INDIKACIJE ZA UPOTREBU: Sredstva za jetkanje Reliance namijenjena su za upotrebu na caklini i pripremu površine za vezivanje.

UPUTE ZA UPOTREBU

1. Izolirajte zub za jetkanje.

2.Pomoću pamučnog tampona ili četkice nanesite sredstvo za jetkanje na cijelo područje za vezivanje. Nemojte utrljavati sredstvo za jetkanje u caklinu. Ostavite 30 sekundi da djeluje (60 sekundi za mliječne zube). Pazite da sredstvo za jetkanje ne dospije na meko tkivo.

3. Temeljito isperite (5 sekundi po zubu za tekuće sredstvo i 10 sekundi po zubu za gel) kako biste zastavili proces jetkanja i uklonili demineralizirane čestice.

❖ **OPREZ:** Korozivno. Tekućina ili gel za jetkanje (fosforna kiselina) snažno nadražuje oči i tkiva. Ako slučajno dospije u oči, isperite obilnom količinom vode i odmah potražite liječničku pomoć. Kontakt s ostalim tkivima: područje na kojem je došlo do izljeva odmah isperite obilnim količinama vode nekoliko minuta. Do ozljeda može doći ako sredstvo ostane na koži ili sluznici duže vrijeme.

❖ Zapaljivo i nadražujuće samo za Cherry. Pacijent i stomatološko osoblje moraju nositi zaštitne naočale.

↵ **TEMPERATURNO OGRANIČENJE:** Čuvati na sobnoj temperaturi (15-25 °C).

POPULACIJA PACIJENATA: Predviđena populacija pacijenata su djeca i odrasli kojima je potrebno ortodontsko liječenje prema preporuci stomatologa.

KONTRAINDIKACIJE: Pričvršćivanje dodataka za pacijente s ugroženim oralnim zdravljem, kao što je loša oralna higijena, parodontna bolest ili već prethodno postojeća dentalna stanja (tj. dekalifikacija, karijesne lezije, veliki nadomjesci) može povećati rizik od oštećenja zuba.

SIGURNO ODLAGANJE U OTPAD: Odložite sadržaj i spremnik na mjesto za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada, u skladu s lokalnim, regionalnim, nacionalnim i/ili međunarodnim propisima, ovlaštenog izvođača za zbrinjavanje opasnog otpada ili na mjesto za prikupljanje, osim praznih čistih spremnika koji se mogu odlagati kao ne- opasni otpad na mjestu za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada.

JAMSTVO: Tvrtka Reliance Orthodxoontic Products, Inc. prihvća svoju odgovornost za zamijenu proizvoda ako se dokaže da je neispravan. Tvrtka Reliance Orthodxoontic Products, Inc. ne prihvća odgovornost za bilo kakvu štetu, izravnu ili posljednu koja proizlazi iz upotrebe ili nemogućnosti upotrebe proizvoda kako je opisano. Odgovornost je korisnika prije upotrebe utvrditi prikladnost proizvoda za namjeravanu uporabu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u tom pogledu.

SAMO RX: Američki savezni zakon ograničava ovaj uređaj na prodaju od strane stomatološkog stručnjaka ili po njegovom nalogu.

OBAVIJEŠT: Svaki ozbiljni incident prijavite tvrtki Reliance i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

HU - HUNGARIAN

ALKALMAZÁSI JAVALLATOK: A Reliance Etchant termékek zománcn történő felhasználásra szolgálnak, a felszín

bondozásra történő előkészítéséhez.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Izolálja a fogakat a savazáshoz.

2. Vattacsomóval vagy kefével dörzsölje el a maratószeret az egész ragasztandó területen. Ne dörzsölje a maratószeret a zománkra. Hagyjon 30 másodpercet a maratásra (60 másodperc a tejfogak esetén). Kerülje el, hogy a maratószer lágyszövetekre jusson.

3. Alaposan öblítse le (foganként 5 másodpercig folyékony sav esetén, és foganként 10 másodpercig savazó gél esetén), hogy leállítsa a savazási folyamatot és eltávolítsa a demineralizált részecskéket.

❖ **VIGYÁZAT:** Maró hatású. A folyékony sav vagy savazó gél (foszforsav) súlyos szem- és szöveti irritációt okoz. Véletlen szembe jutás esetén öblítse ki bő vízzel és azonnal forduljon orvoshoz. Egyéb szövetekkel történő érintkezés: a szivárgással érintett területet azonnal, több percig öblítse le bőséges mennyiségű vízzel. Sérülés akkor következhet be, ha a sav huzamosabb ideig marad a bőrön vagy a nyálkahártyán.

❖ Tűzveszélyes és csak cseresznye esetében irritáló.

A páciensnek és a fogászati személyzetnek egyaránt védőszemüveget kell viselnie.

↵ **HŐMÉRSEKLETI KORLÁTOK:** Szobahőmérsékleten (15-25 °C) tárolandó.

BETEGCSOPORT: A tervezett betegcsoport gyermekek és felnőttek, akiknek fogszabályozási kezelésre van szükségük, az orvosok által javasolt módon.

ELLENJAVALLATOK: A fogak károsodásának kockázatát, például rossz szájhigiénéiával, fogágybetegséggel vagy már meglévő fogászati betegségekkel (például dekalifikáció, szuvas elváltozások, nagy fogszűrők) rendelkező betegeknél fennálló ragasztás növelheti a fogak károsodásának veszélyét.

BIZTONSÁGOS ÁRTALMATLANÍTÁS: A tartalmat és a tartályt a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi előírásoknak megfelelően veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton, veszélyes hulladékok ártalmatlanítására engedéllyel rendelkező vállalkozó végezheti el, vagy gyűjtőhelyen helyezhető el, kivéve az Üres tiszta tartályokat, amelyk nem veszélyes hulladékként, veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton ártalmatlaníthatók.

JÓTÁLLÁS: A Reliance Orthodontic Products, Inc. elismeri, hogy a bizonyítottan hibás termékek cseréjének felelőssége őket terheli. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen olyan közvetlen vagy közvetett kárért vagy veszteségért, amely a termékek nem leírás szerint történő használatából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége megállapítani, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetésээрű használatára. A felhasználó ezzel kapcsolatosan vállal minden kockázatot és felelősséget.

CSAK RX: Az Egyesült Államok szövetségi törvényei értelmében ez az eszköz csak fogorvos szakember által vagy ilyen orvos rendelvényére értékesíthető.

FELSZÓLÍTÁS: Jelentsen minden súlyos eseményt a Reliance-nek és a felhasználó és/vagy a páciens letelepedési helyének megfelelő állam illetékes hatóságainak

IT - ITALIAN

INDICAZIONI PER L'USO
I mordenzanti Reliance sono indicati per l'uso sullo smalto per preparare la superficie all'incollaggio.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Isolare i denti per la mordenzatura.

2. Con un batuffolo di cotone o un pennellino toccare l'intera area da incollare distribuendo l'agente mordenzante. Non sfregare l'agente mordenzante sullo smalto. Attendere 30 secondi per la mordenzatura (60 secondi per i denti decidui). Evitare di collocare l'agente mordenzante sui tessuti molli.

3. Risciacquare accuratamente (almeno 5 secondi per dente per liquido mordenzante e 10 secondi per dente per gel mordenzante) per arrestare il processo di mordenzatura e rimuovere le particelle demineralizzate.

❖ **ATTENZIONE:** Corrosivo. I mordenzanti liquidi o gel (acido fosforico) sono altamente irritanti per occhi e tessuti. Se accidentalmente instillato negli occhi lavare abbondantemente con molta acqua e rivolgersi immediatamente a un medico. Contatto con altri tessuti: risciacquare immediatamente l'area di fuoriuscita con abbondanti quantità di acqua per vari minuti. Se il mordenzante rimane

a contatto della pelle o delle mucose per un prolungato periodo di tempo possono prodursi delle lesioni.

❖ Infiammabile e irritante solo per Cherry.

Paziente e personale odontoiatrico devono sempre indossare le protezioni ocular.

↵ **LIMITI DI TEMPERATURA:** Conservare a temperatura ambiente (15-25 °C).

POPOLAZIONE DI PAZIENTI: La popolazione di pazienti di destinazione è quella pediatrica e degli adulti che necessitano di un trattamento ortodontico secondo le indicazioni cliniche.

CONTRAINDICAZIONI: L'incollaggio di elementi in pazienti con una salute orale compromessa, come per esempio scarsa igiene orale, malattia parodontale o condizioni dentali preesistenti (ad es. decalcificazione, lesioni cariose, restauri di grandi dimensioni) può aumentare il rischio di danneggiamento ai denti.

SMALTIMENTO SICURO: Smaltire contenuto e contenitore presso un punto di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali, in conformità con le normative locali, regionali, nazionali e/o internazionali, un operatore autorizzato per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi o un sito di raccolta, ad eccezione dei contenitori vuoti e puliti che possono essere smaltiti come rifiuti non pericolosi.

GARANZIA: Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si fa carico di tutti i rischi e della responsabilità legati all'uso.

SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA: la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

NOTA: segnalare qualsiasi incidente grave a Reliance e all'autorità competente dello Stato in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

NL - DUTCH

INDICATIES VOOR GEBRUIK: Reliance Etsmiddelen zijn bedoeld om email-oppervlakken voor te bereiden op verlijming.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Isoleer de tanden voor het etsen.

2. Met een wattenstaafje of borstel wordt het etsmiddel op het gehele te verlijmen oppervlak aangebracht. Wrijf het etsmiddel niet op het glazuur. Neem 30 seconden de tijd voor het etsen (60 seconden voor melktanden). Vermijd het plaatsen van etsmiddel op zacht weefsel.

3. Spoel grondig (5 seconden per tand voor vloeibaar etsmiddel en 10 seconden per tand voor etsgel) om het etsproduct te stoppen en gedemineraliseerde eteltes te verwijderen.

❖ **LET OP:** Bijtend. Etsvloeistof of -gel (fosforzuur) veroorzaakt ernstige oog- en weefselirritatie. Als het per ongeluk in het oog komt, spoel dan met overvloedig water en zoek onmiddellijk medische hulp. Bij contact met andere weefsels: gedurende enkele minuten overvloedig spoelen. Er kan letsel ontstaan als er gedurende langere tijd etsmiddel op de huid of het slijmvlies achterblijft.

❖ Brandbaar en irriterend, alleen voor Cherry.

De patiënt en het tandheelkundig personeel dienen een veiligheidsbril te dragen.

↵ **TEMPERATUURBEPERKING:** Bewaren op kamertemperatuur (15-25 °C).

PATIËNTENPOPULATIE: De beoogde patiëntenpopulatie bestaat uit kinderen en volwassenen die een orthodontische behandeling nodig hebben op indicatie van klinici.

CONTRA-INDICATIES: Bonding bij patiënten met een slechte mondgezondheid, zoals slechte mondhygiëne, parodontale aandoeningen of reeds bestaande gebitsaandoeningen (d.w.z. ontkalking, carieuze laesies, grote restauraties) kunnen het risico op tandschade verhogen.

VEILIGE VERWIJDERING: Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval, in overeenstemming met lokale, regionale, nationale en/of internationale regelgeving, een erkende afvalverwerker of inzamelplaats voor gevaarlijk afval, behalve voor lege schone containers die als niet-gevaarlijk afval kunnen worden afgevoerd, een inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen

aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

ALLEEN RX: De federale wetgeving van de VS beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een tandheelkundig specialist.

OPMERKING: Ernstige incidenten moeten worden gemeld bij Reliance en de bevoegde autoriteit van de staat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

NO - NORWEGIAN

INDIKASJONER FOR BRUK: Reliance etsemiddel er tiltenkt for bruk på emalje for å preparere overflaten for bonding.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

1. Isoler tennene for etsing.

2. Bruk lette bevegelser, og påfør etsemiddelet på hele området som skal bondes med en bomullspinne eller børste. Ikke gni etsemiddelet på emaljen. La etse i 30 sekunder (60 sekunder for løvfellende tenner). Unngå å plassere etsemiddel på bløtvev.

3. Skyll grundig (5 sekunder per tann for flytende etsemiddel og 10 sekunder per tann for etsemiddel i gelform) for å stoppe etseprosessen og fjerne demineraliserte partikler.

❖ **FORSIKTIG:** Etsende. Etsemiddel i væske- eller gelform (fosforsyre) gir alvorlige irritasjoner på øyne og vev. Ved utilsiktet kontakt med øyne, skyll med store mengder vann og kontakt lege øyeblikkelig. Ved kontakt med annet vev: skyll det gjeldende området umiddelbart med store mengder vann i flere minutter. Det kan føre til personskader hvis etsemiddel forblir på huden eller slimhinner i lengre tid.

❖ Brandfarlig og irriterende kun for Cherry.

Vemærkninger skal brukes av pasienten og tannlegepersonalet.

↵ **TEMPERATURBEGRENSNING:** Oppbevares i romtemperatur (15–25 °C).

PASIENTGRUPPE: Den tiltenkte pasientgruppen er pediatriske og voksne pasienter som trenger ortodontisk behandling som angitt av klinikere.

KONTRAINDIKASJONER: Bindeanordninger til pasienter med nedsatt munnhelse, som dårlig munnhygiene, periodontal sykdom eller eksisterende tannlitsstorer (dvs. avkalking, karieslesjoner, store restaureringer) kan øke risikoen for tannskade.

SIKKER AVHENDING: Kast innholdet og beholderen til innsamlingssted for farlig avfall eller spesialavfall, i samsvar med lokale, regionale, nasjonale og/eller internasjonale forskrifter, en lisensiert leverandør av farlig avfall eller innsamlingssted, med unntak av tomme rene beholdere som kan deponeres som ikke-farlig avfall, et innsamlingssted for farlig eller spesialavfall.

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. Før bruk er det brukerens ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

↵ **TEMPERATUURBEPERKING:** Bewaren op kamertemperatuur (15-25 °C).

BARE RX: Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

MERKNAD: Rapportér alvorlige hendelser til Reliance og ansvarlig tilsynsmyndighet i landet der brukeren og/eller pasienten er hjemmehørende.

PL - POLISH

WSKAZANIA DO STOSOWANIA: Wytrawiacze firmy Reliance są przeznaczone do stosowania na szkliwie w celu przygotowania jego powierzchni do klejenia.

INSTRUKCJA STOSOWANIA

1. Odizolować zęby przeznaczone do wytrawiania.

2. Za pomocą bawełnianego wacika lub pędzelka nanieść środek wytrawiający na całą powierzchnię przeznaczoną do klejenia. Nie wcierać środka trawiącego w szkliwo. Pozostawić na 30 sekund w celu wytrawienia (na 60 sekund w przypadku zębów mlecznych). Unikać nakładania środka trawiącego na tkankę miękką.

3. Dokładnie opłukać (5 sekund na ząb w przypadku wytrawiacza płynnego i 10 sekund na ząb w przypadku wytrawiacza żelowego), aby zatrzymać

proces wytrawiania i usunąć zdemineralizowane cząstki.

❖ **PRZESTROGA:** Produkt żrący. Płyn lub żel wytrawiający (kwas fosforowy) jest środkiem silnie drażniącym oczu i tkanki. W razie przypadkowego dostania się do oka przepłukać dużą ilością wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem. Kontakt z innymi tkankami: miejsce wycieku natychmiast przepłukiwać obficie wodą przez kilka minut. Jeśli wytrawiacz pozostanie na dłużej na skórze lub błonach śluzowych, może nastąpić uszkodzenie.

❖ Produkt łatwopalny i drażniący (tylko Cherry).

Pacjent i personel stomatologiczny powinni nosić okulary ochronne.

↵ **OGRANICZENIE TEMPERATURY:** Przechowywać w temperaturze pokojowej (15-25 °C).

OPULACJA PACJENTÓW: Przewidywana populacja pacjentów to pacjenci pediatryczni oraz dorośli, wymagający leczenia ortodontycznego zgodnie ze wskazaniami lekarza.

PRZECIWWSKAZANIA: Klejenie zaczepów u pacjentów ze złym stanem zdrowia jamy ustnej, jak np. chorobami niewystarczającą higieną jamy ustnej, chorobami przyzębia lub istniejącymi wcześniej stomatologicznymi stanami chorobowymi (np. odpawienie, zmiany próchnicze, duże odbudowy) może zwiększyć ryzyko uszkodzenia zębów.

BEZPIECZNA UTYLIZACJA: Zawartość oraz pojemnik należy usuwać, korzystając z punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych, zgodnie z przepisami lokalnymi, regionalnymi, krajowymi i/lub międzynarodowymi, za pośrednictwem licencjonowanego podmiotu zajmującego się utylizacją odpadów niebezpiecznych lub odpowiedniego punktu zbiórki, z wyjątkiem pustych, czystych pojemników, które mogą być utylizowane jako odpady inne niż niebezpieczne, w punkcie zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.

GWARANCJA: Reliance Orthodontic Products, Inc. uznaje swoją odpowiedzialność za wymianę produktów, jeśli okaże się, że są wadliwe. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty, bezpośrednio lub wtórne, wynikające z użytkowania lub niemożności używania produktów zgodnie z opisem. Przed użyciem użytkownik jest odpowiedzialny za określenie przydatności produktu do zamierzonego zastosowania.

Użytkownik przyjmuje na siebie wszelkie związane z tym ryzyko i odpowiedzialność.

PRODUKT DOSTĘPNE TYLKO NA RECEPTĘ: Prawo federalne Stanów Zjednoczonych zezwala na sprzedaż tego urządzenia wyłącznie przez dentystę lub na jego zlecenie.

UWAGA: Wszelkie poważne zdarzenia należy zgłaszać firmie Reliance oraz właściciemu organowi państwa, w którym użytkownik i/lub pacjent przebywa.

PT - PORTUGUESE

INDICAÇÕES DE USO: Os Condicionantes Reliance são destinados para uso em esmalte para preparar a superfície para a colagem.

INSTRUÇÕES DE USO

1. Isole os dentes para o condicionamento.

2. Com uma compressa de algodão ou um pincel, aplique o agente de condicionamento em toda a área a ser colada. Não esfregue o agente de agente de condicionamento no esmalte. Aguarde 30 segundos para o condicionamento (60 segundos para os dentes decíduos). Evite colocar o agente de condicionamento nos tecidos moles.

3. Enxágue bem (5 segundos por dente para o condicionante líquido e 10 segundos por dente para o condicionante em gel) para interromper o processo de condicionamento e remova as partículas desmineralizadas.

❖ **CUIDADO:** Corrosivo. O líquido ou gel (ácido fosfórico) condicionante é um irritante grave para os olhos e tecidos. Se acidentalmente instilado no olho, enxágue com quantidade abundante de água e procure imediatamente assistência médica. Contato com outros tecidos: lave imediatamente a área de derramamento com quantidades abundantes de água durante alguns minutos. Podem ocorrer lesões se o condicionante permanecer sobre a pele ou mucosa por longos períodos de tempo.

❖ Inflamável e Irritante apenas para Cherry.

O paciente e a equipa de odontologia devem utilizar óculos de proteção.

↵ **LIMITAÇÃO DE TEMPERATURA:** Armazenar em temperatura ambiente (20 a 25 °C).

POPULAÇÃO DE PACIENTES: A população de pacientes prevista é uma população pediátrica

e adulta que requer tratamento ortodôntico conforme indicado pelos médicos.

CONTRAINDICAÇÕES: A colagem de acessórios em pacientes com saúde oral comprometida, como higiene oral insuficiente, doença periodontal ou problemas dentários preexistentes (ou seja, descalcificação, lesões cariosas, grandes restaurações) pode aumentar o risco de danos dentários.

ELIMINAÇÃO SEGURA: Eliminar os conteúdos e o recipiente num ponto de recolha de resíduos perigosos ou especiais, de acordo com os regulamentos locais, regionais, nacionais e/ou internacionais, num ponto de recolha ou empresa de eliminação de resíduos perigosos contratada, exceto recipientes vazios e limpos que possam ser eliminados como resíduos não perigosos, num ponto de recolha de resíduos perigosos ou especiais.

GARANTIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprovação de defeitos. A Reliance Orthodontic Products, Inc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perda, direta ou consequente, decorrente do uso ou incapacidade de uso dos produtos, conforme descrito. Antes de usar, é responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades em relação ao mesmo.

VENDA SOB PRESCRIÇÃO: A lei federal dos EUA restringe este dispositivo à venda por ou a pedido de um profissional odontológico.

AVISO: Relate qualquer incidente grave à Reliance e à autoridade competente do estado em que o usuário e/ou paciente estiver estabelecido.

RO - ROMANIAN

INDICATII DE UTILIZARE: soluțiile de gravare Reliance sunt destinate utilizării pe smalt în pregătirea suprafeței pentru lipire.

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE

1. Izolați dinții pentru gravare.

2. Cu o compressă de bumbac sau cu o perie, tamponați agentul de gravare pe întreaga zonă de lipit. Nu frecați agentul de gravare pe smalt. Aordați 30 de secunde pentru gravare (60 de secunde pentru dinții temporari). Evitați contactul agentului de gravare cu țesutul moale.

3. Clătiți bine (cinci secunde pentru fiecare dinte dacă folosiți lichid de gravare și 10 secunde dacă folosiți gel de gravare) pentru a opri procesul de gravare și a elimina particulele demineralizate.

❖ **ATENȚIE:** coroziv. Lichidul sau gelul de gravare (acid fosforic) este un iritant sever pentru ochi și țesuturi. Dacă este introdus accidental în ochi, spălați cu cantități abundente de apă și solicitați imediat asistență medicală. Contact cu alte țesuturi: clătiți imediat zona cu cantități abundente de apă timp de câteva minute. Se pot produce leziuni dacă soluția de gravare rămâne pe piele sau mucoasă pentru perioade îndelungate de timp.

❖ Inflamabil și iritant numai în varianta cu aromă de cireșe.

Este necesară purtarea ochelarilor de protecție de către pacient și personalul cabinetului stomatologic.

↵ **LIMITAREA TEMPERATURII:** A se păstra la temperatura camerei (15-25 °C).

POPULATIA DE PACIENTI: Populația de pacienți vizată este reprezentată de copii și adulți care necesită tratament ortodontic, conform indicațiilor medicilor.

CONTRAINDICATIILE: Aplicarea adezivilor la pacienții cu o sănătate orală precară, cum ar fi igiena orală precară, boala parodontală sau afecțiuni dentare preexistente (de exemplu, decalcifiere, leziuni carioase, tratamente complexe) poate crește riscul de deteriorare a dinților.

ELIMINARE SIGURĂ: Eliminați conținutul și recipientul la un punct de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale, în conformitate cu regulamentele locale, regionale, naționale și/sau internaționale, la un contractant autorizat pentru eliminarea deșeurilor periculoase sau la un loc de colectare, cu excepția recipientelor goale și curate care pot fi eliminate ca deșeuri nepericuloase, la un punct de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. își recunoaște responsabilitatea de a înlocui produsele dacă se că acestea ar fi defecte. Reliance Orthodontic Products, Inc. nu își asumă răspunderea pentru orice daune sau pierderi, directe sau consecințe, rezultate din utilizarea

sau incapacitatea de a utiliza produsele așa cum este descris. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului să stabilească adecvarea produsului pentru utilizarea intenționată a acestuia. Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderea în legătură cu acestea.

NUMAI RX: Legea federală a S.U.A. restricționează vânzarea acestui dispozitiv de către sau la comanda unui profesionist stomatologic.

ÎNȘTIINTARE: Raportați orice incident grav către Reliance și autoritatea competentă din statul în care utilizatorul și/sau pacientul își are domiciliul.

SV - SWEDISH

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING: Reliance Etchant är avsedd för användning på emalj för att förbereda ytan för bonding.

BRUKSANVISNING